

# CONTENTS

|       |     |
|-------|-----|
| まえがき  | 2   |
| ..... |     |
| あとがき  | 149 |

## 01

### 生まれてから大学卒業まで

|                  |    |
|------------------|----|
| 生まれてから英語に目覚めるまで  | 6  |
| 神戸市外国語大学を受験する！   | 9  |
| 「大学授業料は自分で払いなさい」 | 12 |
| 英語検定三冠王への道       | 18 |
| 神戸市外国語大学を卒業      | 27 |

## 02

### Earn:新卒からフリーランス通訳者になるまで

|            |    |
|------------|----|
| ふてくされた新卒時代 | 30 |
| ピースボート     | 34 |
| 6社で社内通訳をする | 40 |
| フリーランスに転身  | 60 |

## 03

### 私の通訳論

|             |    |
|-------------|----|
| 通訳業界の基礎知識   | 70 |
| 通訳のための教養    | 74 |
| 通訳は知的格闘技だ！  | 83 |
| 2種類の通訳者     | 86 |
| 同時通訳はテトリスだ！ | 89 |
| AI時代の通訳論    | 97 |

## 04

### Return:大学生・社会人への通訳・英語教育

|               |     |
|---------------|-----|
| 同志社大学で教える     | 102 |
| 私の英語教育        | 115 |
| 自作教材が授業を面白くする | 120 |
| TED x KOBEに登壇 | 124 |

## 05

### 学び直しの旅 (Re-learn)

|             |     |
|-------------|-----|
| 30代の学び直し    | 132 |
| 学ぶことの本質     | 141 |
| 通訳が私の人生を変えた | 144 |